

FRANÇAIS 6156

AUTRES APPROCHES AUX ÉTUDES FRANÇAISES :

Littérature et cinéma

(3 crédits)

Trimestre d'hiver 2021

Cours en ligne

Département de langues, littératures et cultures modernes

Enseignante : Dr. Karine Abadie

Téléphone : 709-864-8824

Courrier électronique : kabadie@mun.ca (veuillez indiquer **[FR6156]** dans l'objet de votre message)

Disponibilités : sur rendez-vous sur rendez-vous (pour prendre rendez-vous, consultez : <https://calendly.com/kabadie/rendez-vous>)

DESCRIPTION

Ce cours propose d'examiner une diversité de textes littéraires et de films d'expression française qui travaillent la porosité entre la littérature et le cinéma. Ainsi, différentes influences seront envisagées et plusieurs questions, posées : pourquoi et comment écrire sur le cinéma? Pourquoi et comment illustrer la littérature au cinéma? Quelle place donner au cinéma dans la littérature? Comment explorer le média cinématographique dans une forme littéraire? Qu'ajoute le texte au film? Etc. Ce cours cherchera donc à explorer ces différentes questions en présentant un parcours de textes et de films au confluent de ces influences.

OBJECTIFS

Comprendre les rapports historiques et esthétiques entre la littérature et le cinéma.
Analyser, décrire et comparer des textes, des discours et des films.

LECTURES

Un ensemble de textes et d'extraits de textes seront disponibles en ligne.

Les quatre titres suivants doivent être lus dans leur intégralité. Vous pouvez vous les procurer via le site [Leslibraires.ca](https://www.leslibraires.ca) : <https://www.leslibraires.ca> - ou tout autre librairie en ligne. Vous pouvez vous procurer la version papier ou numérique.

- . Barbery, Muriel. [2006] 2015. *L'Élégance du hérisson*. Coll. « Folio ». Paris : éditions Gallimard.
- . Soupault, Philippe. [1931] 2014. *Charlot*. Coll. « L'imaginaire ». Paris : éditions Gallimard.
- . Tremblay, Michel. [1990] 2016. *Les Vues animées*. Montréal : Leméac.
- . Viel, Tanguy. [1999] 2018. *Cinéma, suivi de Hitchcock par exemple*. Paris : éditions de Minuit.

ÉVALUATIONS

Compte rendu d'un ouvrage critique	20%
---	------------

Date de remise : dernier jour de la semaine 4, avant 16h00

Compte rendu d'un chapitre d'un ouvrage critique ou d'un article sur les rapports entre littérature et cinéma.

Se reporter à la section ÉVALUATIONS pour le détail de ce travail.

Les travaux en retards ne seront pas acceptés.

Dissertation critique	30%
------------------------------	------------

Date de remise : dernier jour de la semaine 13, avant 16h00

Dans un travail de dix pages minimum, analyse d'une œuvre littéraire ou d'un aspect réunissant différentes œuvres littéraires à partir de la perspective élaborée en cours.

Se reporter à la section ÉVALUATIONS pour le détail de ce travail.

Les travaux en retards ne seront pas acceptés.

Exposé oral	20%
--------------------	------------

Le calendrier de ces exposés sera décidé dès la première semaine de cours.

Présentation de 20 minutes qui annoncera le travail développé dans la dissertation critique.

Se reporter à la section ÉVALUATIONS pour le détail de ce travail.

Exercice	15%
-----------------	------------

Date de remise : dernier jour de la semaine 8, avant 16h00

Dans un travail d'environ trois pages, proposer une réflexion suivie sur un choix de sujet parmi ceux proposés.

Se reporter à la section ÉVALUATIONS pour le choix des sujets et le détail de cet exercice.

Discussions	15% (3 X 5%)
--------------------	------------------------

Trois discussions auront lieu dans le cadre des modules 5 (semaine 6), 6 (semaine 9) et 7 (semaine 10).

Se reporter à la section ÉVALUATIONS pour les sujets et les modalités de ces discussions.

LE FRANÇAIS EST LA LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET DE COMMUNICATION DE CE COURS. UNE PORTION DE LA NOTE GLOBALE DES TRAVAUX SERA CONSACRÉE À LA LANGUE (cette portion sera précisée dans le détail des évaluations).

CALENDRIER

Module 1

Cadre théorique (histoire culturelle, intermédialité, cinématographie attraction, série culturelle)

DOCUMENTS (à lire et à écouter) :

Besson, Rémy. 2014. « Prolégomènes pour une définition de l'intermédialité à l'époque contemporaine ». En ligne. <<https://hal-univ-tlse2.archives-ouvertes.fr/hal-01012325v2/document>>. Consulté le 18 janvier 2018.

Ory, Pascal. 2000 (avril). « Qu'est-ce que l'histoire culturelle ». En ligne. https://www.canal-u.tv/video/universite_de_tous_les_savoirs/qu_est_ce_que_l_histoire_culturelle.963. Consulté le 8 mars 2018.

Module 2

Littérature et cinéma

Module 3

Hybridation des formes

LECTURES :

Albert-Birot, Pierre. 1919 (15-30 octobre). « Du Cinéma ». *SIC*, n^{os} 49-50, p. 388-392.

Cendrars, Blaise et Fernand Léger. 1919. *La Fin du Monde filmée par l'Ange N.-D.* Paris: éditions de la Sirène.

Romains, Jules. 1919 (novembre). « Donogoo-Tonka ou les miracles de la science (1) ». *La Nouvelle Revue française*, n^o 74, p. 821-835.

FILMS :

Le Voyage dans la lune. 1902. Réalisation de Georges Méliès. France. Distribution Diaphana pour MK2.

The Knockout. 1914. Réalisation de Mack Sennett. États-Unis. Keystone Film Company.

(extrait) *The Cheat*. 1915. Réalisation Cecil B. DeMille. États-Unis. Distribution Théâtre du Temple pour Lobster Films.

Module 4

Écrire Charlot

LECTURES :

Cohen, Albert. 1923 (juin). « Mort de Charlot ». *La Nouvelle Revue française*, n^o 117, p. 883-889.

Soupault, Philippe. [1931] 2014. *Charlot*. Coll. « L'imaginaire ». Paris : éditions Gallimard.

FILMS :

The Cure. 1917. Réalisation de Charlie Chaplin. États-Unis. Distribution Théâtre du Temple pour les Grands Films Classiques.

Sunnyside. 1919. Réalisation de Charlie Chaplin. États-Unis. Distribution Diaphana pour MK2.

Ballet mécanique. 1924. Réalisation de Fernand Léger. France. Distribution Lobster Films.

The Gold Rush. 1925. Réalisation de Charlie Chaplin. États-Unis. Distribution Diaphana pour MK2.

Module 5

(1) Les poètes scénaristes

LECTURES :

Apollinaire, Guillaume, et André Billy. [1917] 1971. « *La Bréhatine; cinéma-drame* ». *Archives des Lettres modernes*, n^o 126, p. 44-67.

Desnos, Robert. [1928] 1992. « L'Étoile de mer ». Dans *Les Rayons et les ombres, Cinéma* (dir. Marie-Claire Dumas et Nicole Cervelle-Zonca), p. 213-217. Paris : Gallimard.

FILM :

L'Étoile de mer. 1928. Réalisation de Man Ray. France.

Module 5

(2) Les poètes scénaristes – Jacques Prévert

LECTURES :

Prévert, Jacques. [1939] 1965. Scénario de *Le Jour se lève*. Dans *L'Avant-scène cinéma*, n° 53, p. 35-39.

Aurouet, Carole. 2018 (12 février). « Jacques Prévert et le cinéma ». En ligne. *Culturopoing.com*.

<<https://www.culturopoing.com/cinema/dossiers-hommages-cinema/jacques-prevert-et-le-cinema/20180212>>.

Consulté le 13 février 2018.

FILM :

Le Jour se lève. 1939. Réalisation de Marcel Carné. France. [Les Productions Sigma] Distribué par Tamasa Distribution.

Module 6

Les écrivains cinéastes

LECTURES :

Malraux, André. 1937. *L'Espoir*, p. 26-35. Paris : Livres de poche.

Cocteau, Jean. 1951. *Entretiens autour du cinématographe*, p. 9-35. Paris : éditions André Bonne.

Malraux, André. 1989 (octobre). « *Espoir, Sierra de Teruel* – scénario ». Dans *L'Avant-scène cinéma*, n° 385, p. 34-37.

FILM :

(extrait) *Espoir, sierra de Teruel*. 1938. Réalisation d'André Malraux. France/Espagne. [Les Productions Corniglion-Molinier] Distribué par Théâtre du Temple.

Module 7

L'adaptation : *L'Éléance du hérisson*, du roman (Muriel Barbery) au film (Mona Achache)

LECTURE :

Barbery, Muriel. [2006] 2015. *L'Éléance du hérisson*. Coll. « Folio ». Paris : éditions Gallimard.

FILM :

Le Hérisson. 2009. Réalisation de Mona Achache. France. Pathé Distribution.

Module 8

La réécriture du film

LECTURE :

Viel, Tanguy. 2018. *Cinéma suivi de Hitchcock, par exemple*. Paris : éditions de Minuit.

FILM :

Sleuth. 1972. Réalisation de Joseph Mankiewicz. Grande-Bretagne/États-Unis. [Palomar Pictures] Distribué par Tamasa Distribution.

Module 9

Le récit de l'expérience du cinéma

LECTURES :

Tremblay, Michel. [1990] 2016. *Les Vues animées*. Montréal : Leméac.

Habib, André. 2015. *La Main gauche de Jean-Pierre Léaud*, p. 85-86, 132-140. Coll. « Collection Liberté Grande ». Montréal : Boréal.

FILMS :

(extrait) *The Dreamers*. 2003. Réalisation de Bernardo Bertolucci. Grande-Bretagne/France/Italie. [Peninsula Films] Distribué par Tamasa Distribution.
(extrait) *Masculin, Féminin*. 1966. Réalisation de Jean-Luc Godard. France/Suède. [Anouchka Films] Distribué par Tamsa Distribution.

Module 10

Le cinéma perdu : *Fantômas* et Didier Blonde

LECTURES :

Blonde, Didier. 2015. « En attendant Joséphine... ». Dans *Cinéma premiers crimes*, (dir. Alain Carou et Matthieu Letourneux), p. 192-193. Paris: Paris Bibliothèques.

Blonde, Didier. 2007. *Les Fantômes du muet*, p. 15-30, 55-63. Coll. « Un et l'autre » Paris : Gallimard.

FILM

Juve contre Fantômas. 1913. Réalisation de Louis Feuillade. France. Gaumont.

LES TRAVAUX REMIS EN RETARD NE SERONT PAS ACCEPTÉS¹

BESOINS SPÉCIAUX : me contacter le plus rapidement possible. Toute demande restera confidentielle.

Je me suis engagée à faciliter et à promouvoir un environnement d'apprentissage accessible, inclusif et empreint de respect mutuel.

Students requiring special accommodation are asked to communicate firstly with the Glenn Roy Blundon Centre (<https://www.mun.ca/student/about/Blundon-Centre.php>) at the earliest opportunity. University policies and procedures pertaining to accommodations for students with disabilities can be found at www.mun.ca/policy/site/policy.php?id=239.

PLAGIAT : tout plagiat ou toute fraude ainsi que toute tentative de commettre ces actes ou toute participation à ces actes à l'occasion d'un examen ou d'un travail est une faute. Prenez le temps de consulter « Academic Misconduct » : <http://www.mun.ca/regoff/calendar/sectionNo=REGS-0748>.

¹ Il est attendu que les étudiants soient présents lors des examens et qu'ils remettent leurs travaux à la date prévue. Dans le cas d'une absence justifiée ou d'une difficulté ponctuelle, des arrangements seront proposés par le professeur pour accommoder les étudiants concernés. Néanmoins, dans ces cas de figure, les travaux qui ne seront pas remis à la date prévue seront sanctionnés à raison de 5% par jour de retard. Pour plus de précisions concernant les absences, voir « Exemptions from Parts of the Evaluation » : <http://www.mun.ca/regoff/calendar/sectionNo=REGS-0601#REGS-1949>.